



Europska unija
Zajedno do fondova EU



EUROPSKI STRUKTURNI
I INVESTICIJSKI FONDOVI



II. Objašnjenje Poziva na dostavu ponuda / II. EXPLANATION OF THE TENDER INVITATION

Naziv nabave / Procurement title:

Nabava roba u svrhu povećanja energetske učinkovitosti proizvodnog pogona DS Smith Belišće Croatia d.o.o. / [Procurement of goods for the purpose of increasing the energy efficiency of the production plant DS Smith Belišće Croatia d.o.o.](#)

Grupa 1: Ugradnja sustava za frekventnu regulaciju; ugradnja sustava za nadzor potrošnje energenata / [Group 1: Installation of a frequency control system; Installation of a system for monitoring energy consumption](#)

Grupa 2: Poboljšanje vakuumskog sustava; Rekonstrukcija i modernizacija sustava rasvjete; Izgradnja fotonaponske elektrane; Ugradnja sustava za kompenzaciju jalove energije; Poboljšanje učinkovitosti korištenja toplinske energije / [Group 2: Improvement of the vacuum system; Reconstruction and modernization of lighting systems; Construction of a photovoltaic power plant; Installation of a reactive energy compensation system; Improving the efficiency of thermal energy use](#)

Broj nabave: 8/2021
Procurement number: 8/2021

Naziv projekta/Project title:

Povećanje energetske učinkovitosti i korištenje obnovljivih izvora energije društva DS Smith Belišće Croatia d.o.o. / [Increasing energy efficiency and the use of renewable energy sources of the company DS Smith Belišće Croatia d.o.o.](#)

Financirano iz poziva / [Financed under call:](#)

Povećanje energetske učinkovitosti i korištenja obnovljivih izvora energije u proizvodnim industrijama, KK.04.1.1.03 – inačica 3/ [Increasing energy efficiency and the use of renewable energy sources in manufacturing industries – version 3, KK.04.1.1.03](#)

Veljača, 2022 / [February, 2022](#)

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj.
Sadržaj materijala isključiva je odgovornost DS Smith Belišće Croatia d.o.o. za proizvodnju papira i kartonske ambalaže.



Europska unija
Zajedno do fondova EU



EUROPSKI STRUKTURNI
I INVESTICIJSKI FONDOVI



Opće informacije / **General information**

Naručitelj / **Contracting Authority**: DS Smith Belišće Croatia d.o.o. za proizvodnju papira i kartonske ambalaže

Adresa / **Address**: Vijenac Salamona Heinricha Gutmanna 30, 31551 Belišće

OIB / **Identification/ Registration Number**: 67131617872

Telefon / **Phone**: +385 31 516202

Telefaks / **Fax**: +385 31 516240

URL: www.dssmith.com/hr/

Adresa e-pošte / **E-mail**: uprava@dssmith.com

Kontakt osoba / Contact person:

Dalibor Sipl

Telefon / **Phone**: +385 31 516231

E-mail: dalibor.sipl@dssmith.com

Temeljem zaprimljenih upita gospodarskog subjekta, Naručitelj (NOJN) daje objašnjenje Poziva na dostavu ponude. / **Based on the received questions from the economic entity, the Contracting Authority (NOJN) provides following answers:**

Pitanje 1: S obzirom da tražen modul za prikupljanje podataka mora imati mogućnost spajanja na već postojeći CNUS sustav, možete li specificirati točno kojim IE protokolom je previđeno da se podaci šalju na viši sustav, te koji je CNUS sustav već implementiran u proizvodnom pogonu? / **Since the required data collection module must be able to connect to an existing CNUS system, can you specify exactly which IE protocol provides for data to be sent to a higher system, and which CNUS system is already implemented in the production facility?**

Question 1:

ODGOVOR/ ANSWER: Postojeći upravljački sustav je PCS7, a postojeći komunikacijski protokol je SIEMENS Industrial Ethernet. / **The existing control system is PCS7, and the existing communication protocol is SIEMENS Industrial Ethernet.**